

STRUMENTI PER LA RICERCA BIBLICA

La ricerca bibliografica

1. Strumenti cartacei
2. Strumenti informatici

Il Testo biblico: testi originali e antiche versioni

1. Il testo ebraico
2. Il testo greco dei LXX
3. Il testo greco del Nuovo Testamento
4. Antiche versioni

Strumenti: concordanze, sinossi, dizionari, grammatiche, enciclopedie

1. Concordanze
2. Sinossi
3. Vocabolari
4. Grammatiche
5. Dizionari ed enciclopedie
6. Geografia biblica
7. Qumran
8. Collezioni di testi del Vicino Oriente antico

Abbreviazioni

La ricerca bibliografica

1. Strumenti cartacei

Catalogue de la Bibliothèque de l'École Biblique de Jérusalem, Paris 1986, 12 voll.

È disponibile anche una versione su CD-ROM: *A Guide to the Catalogue de l'École Biblique et Archéologique Française on CD* (ed. S. P. SMITH), Jerusalem – Oak Harbor 2000.

EBB = *Elenchus bibliographicus biblicus*, Roma 1920-1984; poi *Elenchus of Biblica*, Roma 1985-
Viene pubblicata dal Pontificio Istituto Biblico di Roma.

NTAbs = *New Testament Abstracts*, Cambridge, MA 1956-.

Viene pubblicato dalla *Weston Jesuit School of Theology*, Cambridge, MA.

NThAR = *Neuerwerbungen Theologie und allgemeine Religionswissenschaft*, Tübingen 1981-2000.

Dal 2001 è consultabile in Internet: www.work.uib.uni-tuebingen.de/cgi-bin/theologie.cgi

OTAbs = *Old Testament Abstracts*, Washington 1978-.

Viene pubblicato *The Catholic Biblical Association of America* e *The Catholic University of America*, Washington, DC.

RBLit = *Review of Biblical Literature*

Viene pubblicata dalla *Society of Biblical Literature*, Atlanta. Consultabile in Internet: www.bookreviews.org

ZID = *Zeitschrifteninhaltsdienst Theologie*, Tübingen 1975-2000.

Viene pubblicato dalla *Universitätsbibliothek* di Tübingen. Ne esistono anche due versioni su CD-ROM: *Zeitschrifteninhaltsdienst Theologie*, Tübingen 1997/2-2001; *Index theologicus*, Tübingen 2002-. È consultabile in on line: www.ixtheo.de/zid-curr

2. Strumenti informatici

BiBIL = <https://www.db.unil.ch/bibil> = *Biblical Bibliography of Lausanne*

Sito curato dall'*Institut romand des sciences bibliques* dell'Università di Losanna.

BILDI = <http://bildi.uibk.ac.at> = *Bibelwissenschaftliche Literaturdokumentation Innsbruck*

Sito curato dall'*Institut für Bibelwissenschaften und Fundamentaltheologie* dell'Università di Innsbruck.

BiPIB = <http://biblioteca.biblico.it/> = *Biblioteca del Pontificio Istituto Biblico di Roma*

RAMBI = <http://jnul.huji.ac.il/rambi> = *The Index of Articles on Jewish Studies*

Sito curato dalla *Jewish National and University Library*; offre una bibliografia selettiva di articoli scientifici in vari campi degli studi giudaici e degli studi su Israele. Il materiale è attinto da migliaia di riviste e dalle raccolte di articoli in ebraico, yiddish e nelle moderne lingue europee.

BSW = www.bsw.org = *Biblical Study on the Web*

Il Testo biblico: testi originali e antiche versioni

1. Il testo ebraico

BHK = R. KITTEL (ed.), *Biblia Hebraica*, Stuttgart 1937, ⁹1954.

La prima e la seconda edizione (Lipsia 1905-1906 e 1909) si basano su Jacob Ben Ayyim, *Biblia hebraica cum Targum et variis rabbinorum commentariis*. R. Jacob ben Chaiim Masoram magnam alphabeticum ordine digessit et totum opus direxit, Venetiis 1524-1525. La terza edizione del 1937 ha introdotto il testo di ben Asher, tratto dal *codex Leningradensis* B 19a (1008 o 1009 d.C.).

BHS = K. ELLIGER – W. RUDOLPH (ed.), *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, Stuttgart 1967-1977.

È la quarta edizione della *Biblia Hebraica* (BH) e si basa sul *codex Leningradensis* B 19a.

BHQ = A. SCHENKER – Y. A. P. GOLDMAN – A. VAN DER KOOIJ – G. NORTON – S. PISANO – J. DE WAARD – R. WEIS (ed.), *Biblia Hebraica Quinta*, Stuttgart 2004-.

È la quinta edizione della *Biblia hebraica* (BH) e si propone di sostituire la BHS. Basata anch'essa sul *codex Leningradensis* B 19^o, ha introdotto per la prima volta un commento selettivo di casi menzionati nell'apparato critico, la traduzione della *masora magna* e i commenti dei casi difficili della *masora magna* e *parva*.

Il primo volume, intitolato *General Introduction and Five Megilloth*, è uscito nel 2004. I curatori dei rispettivi libri sono: J. DE WAARD di *Rut*, P. B. DIRKSEN di *Cantico dei cantici*, Y. A. P. GOLDMAN di *Qoheleth*, R. SCHÄFFER di *Lamentazioni* e M. SÆBØ di *Ester*. Il secondo volume (*Esdra e Neemia*) è uscito nel 2006, mentre il terzo (*Deuteronomio*) nel 2007.

Si prevede prima la pubblicazione a fascicoli e dopo (2010 secondo l'editore) l'intera opera apparirà in due volumi. Il primo conterrà: l'introduzione, le sigle, i simboli e le abbreviazioni, il testo e la masora, l'apparato critico, mentre il secondo volume ospiterà: il commentario al testo e la traduzione delle note della *masora magna*.

HUB = M. H. GOSHEN-GOTTSTEIN et al. (ed.), *The Hebrew University Bible*, The Hebrew University Bible Project, Jerusalem 1995-.

Basata sul codice di Aleppo, l'edizione contiene quattro apparati critici. Il primo riporta le versioni principali (la traduzione araba di Saadia Gaon, i LXX, la Vg, la Peshitta, il Targum, il TM). Il secondo contiene il materiale proveniente dai rotoli del Mar Morto e dalle fonti rabbiniche. Il terzo riporta i manoscritti medioevali del testo ebraico. Il quarto si occupa delle minuzie ortografiche, della vocalizzazione e dell'accentuazione. Sono stati pubblicati finora tre volumi (*Isaia*, 1995; *Geremia*, 1997; *Ezechiele*, 2004).

PS = *Pentateuco Samaritano*

VON GALL (ed.), *Der hebräische Pentateuch der Samaritaner*, Gießen 1918.

TAL (ed.), *The Samaritan Pentateuch*. Edited According to MS 6 (C) of the Shekhem Synagogue (Texts and Studies in the Hebrew Language and Related Subjects 8), Tel-Aviv 1994.

2. Il testo greco dei LXX

Edizione di Göttingen = *Septuaginta: Vetus Testamentum graece auctoritate Societatis Göttingensis editum*, Göttingen 1931-.

È la più grande edizione della LXX. Oltre al testo greco, riporta le famiglie o i gruppi del testo, cercando di ricostruire il testo critico più vicino all'originale. Finora sono usciti 16 volumi (mancano Gs, Gdc, Rt, 1-4 Regni, 1-2 Paralipomeni, 4 Mac, Pro, Qo, Ct).

Edizione di Rahlfs = A. RAHLFS (ed.), *Septuaginta*, Stuttgart 1935, ⁹1984.

Rahlfs ricostruisce il testo dei LXX in base ai codici A, B, S. L'apparato critico è ristretto a questi manoscritti ed alcuni altri.

3. Il testo greco del Nuovo Testamento

Merk = A. MERK (ed.), *Novum Testamentum graece et latine*, Roma ¹¹1992.

La prima edizione del 1933 si basava sul *textus receptus* I di H. VON SODEN, *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*, Göttingen 1911, 1913, il quale divide i mss del NT in tre recensioni: K (*Koine* = rec. antiochena o siriana), H (*Hesychiana* = rec. Alessandrina), I (*Ierosolimitana* = rec. palestinese). A partire dalla quarta e quinta edizione (1942, 1944) il testo di von

Soden fu abbandonato. Il testo offerto si basa sulla documentazione manoscritta, sulle antiche versioni, sui Padri della Chiesa e sugli studi critici. Contiene un'utile appendice con delle varianti tratte dai papiri. Il testo latino proviene dalla Volgata di Sisto V e Clemente VIII, *Biblia sacra vulgatae editionis*, Romae 1592.

GNT⁴ = K. ALAND – M. BLACK – C. M. MARTINI – B. M. METZGER – A. WIKGREN (ed.), *The Greek New Testament*, Stuttgart ⁴1993.

Per una spiegazione delle soluzioni della commissione editoriale si veda: METZGER B. M., *A Textual Commentary on the Greek New Testament. A Companion Volume to the United Bible Societies' Greek New Testament (Fourth Revised Edition)*, Stuttgart ²1994.

Lo scopo di questa edizione consiste nel fornire una base per le traduzioni interconfessionali, restringendo e semplificando le varianti testuali in quattro categorie, indicate nel primo apparato critico fra parentesi graffe: {A}, {B}, {C}, {D}; esse indicano diverso grado di certezza di una lezione: certa, meno certa, discutibile, dubbia. La distinzione di queste categorie si basa sulle varianti e sulle lezioni sottoposte alla decisione del comitato degli esperti. Nel secondo apparato critico vengono riportati selettivamente i diversi segni di punteggiatura presenti nelle moderne traduzioni del Nuovo Testamento; si tratta delle divergenze più significative per l'interpretazione del testo. Il terzo apparato include citazioni da testi biblici e non-biblici, rimandi ed allusioni, altri testi paralleli.

NA²⁷ = Eberhard & Erwin NESTLE – B. & K. ALAND – J. KARAVIDOPOULOS – C. M. MARTINI – B. M. METZGER (ed.), *Novum Testamentum graece*, Stuttgart ²⁷1993.

Si tratta di un'edizione tascabile e più diffusa del Nuovo Testamento greco, pubblicata per la prima volta nel 1898 da Eberhard Nestle. Il testo è uguale a quello della 26^a edizione, che aveva cercato di stabilire il testo critico. Questo testo sta alla base di alcune concordanze, lessici e sinossi dei quattro vangeli. L'apparato critico è stato tuttavia migliorato, basandosi sempre sui mss (papiri, onciali, minuscoli), sulle versioni, sulle citazioni patristiche e sui lezionari. Anche se di complesso ed esigente lettura, l'*apparatus* fornisce tuttavia una grande quantità di lezioni senza preferire un ms specifico. È considerata la versione critica migliore.

4. Antiche versioni

4.1. Greche (Aquila, Simmaco, Teodoziona)

F. FIELD (ed.), *Origenis Hexaplorum quae supersunt, sive Veterum interpretum Graecorum in totum Vetus Testamentum fragmenta*, Oxonii 1875, voll. I-II.

E. KLOSTERMANN, "Die Mailänder Fragmente der Hexapla", *ZAW* 16 (1896) 334-337.

G. MERCATI, "Frammenti di Aquila o di Simmaco?", *RB* 8 (1911) 266-272.

G. MERCATI (ed.), *Psalterii hexapli reliquiae*. I. Codex rescriptus Bybliothecae Ambrosianae O 39 sup. phototypice expressus et transcriptus, CEIBD 8, Città del Vaticano 1958.

4.2. Aramaiche

SPERBER (ed.), *The Bible in Aramaic Based on Old Manuscripts and Printed Texts*, Leiden 1959-1973, voll. I-IV.

DÍEZ MACHO (ed.), *Neophyti I. Targum palestinese, Ms de la Biblioteca Vaticana. Edición príncipe; introducción y versión castellana (Textos y estudios 7-11)*, Madrid 1968-1978.

4.3. Latine

VL = *Vetus latina*

Vetus latina: Die Reste der altlateinischen Bibel nach Petrus Sabatier neu gesammelt und herausgegeben von der Erzabtei Beuron, Freiburg i.B. 1949-.

P. SABATIER (ed.), *Bibliorum sacrorum latinae versiones antiquae seu Vetus Italica*, Remis 1743-1749, voll. I-III.

JÜLICHER (ed.), *Itala. Das Neue Testament in altlateinischer Überlieferung*. I. Matthäus-Evangelium; II. Markus-Evangelium; III. Lukas-Evangelium; IV. Johannes-Evangelium, Berlin 1938, ²1972; 1940, ²1970; 1954, ²1976; 1963.

Vg = Vulgata

Biblia sacra iuxta latinam Vulgatam versionem ad codicum fidem... cura et studio monachorum abbatiae pontificiae s. Hieronymi in Urbe ordinis sancti Benedicti edita, Romae 1926-1995, voll. I-XVIII (si tratta dell'edizione critica di tutta la Vulgata).

Vulgata Sistina = *Biblia sacra vulgatae editionis ad concilii Tridentini praescriptum emendata et a Sixto V. P. M. recognita et approbata*, Romae 1590.

Sisto-clementina = *Biblia sacra vulgatae editionis Sixti Quinti Pont. Max. iussu recognita atque edita*, Romae 1592.

4.4. Salterio iuxta Hebraeos di Girolamo

J. M. HARDEN (ed.), *Psalterium iuxta Hebraeos Hieronymi*, London 1922.

H. DE SAINTE-MARIE (ed.), *Sancti Hieronymi Psalterium iuxta Hebraeos* (CBLa 11), Città del Vaticano 1954.

ESTIN, C., *Les psautiers de Jérôme à la lumière des traductions juives antérieures* (CBLa 15), Roma 1984.

4.5. Siriache

THE PESHITTA INSTITUTE (ed.), *The Old Testament in Syriac According to the Peshitta Version*, Leiden 1972-.

N. CALDUCH-BENAGES – J. FERRER – J. LIESEN (ed.), *La Sabiduría del Escriba*. Edición diplomática de la versión siriaca del libro de Ben Sira según el Códice Ambrosiano, con traducción española e inglesa / *Wisdom of the Scribe*. Diplomatic Edition of the Syriac Version of the Book of Ben Sira According to Codex Ambrosianus with Translations in Spanish and English (Biblioteca Midrásica 26), Estella 2003.

P. E. PUSEY – G. H. GWILLIAM (ed.), *Tetraeuangelium sanctum iuxta simplicem Syrorum versionem ad fidem codicum, massorae, editionum denuo recognitum*, Oxonii 1901.

Strumenti: concordanze, sinossi, dizionari, grammatiche, enciclopedie

1. Concordanze

Le concordanze sono un elenco alfabetico dei vocaboli (concordanza verbale) o dei concetti biblici (concordanza reale). Servono a individuare la citazione di un passo oppure a consultare in una forma organica e completa le idee bibliche fondamentali o di particolare importanza.

1.1 Concordanze cartacee

Antico Testamento ebraico

G. LISOWSKY, *Konkordanz zum hebräischen Alten Testament*, Stuttgart²1958, 1981.

S. MANDELKERN, *Veteris Testamenti Concordantiae hebraicae atque chaldaicae*, Graz²1955, 2 voll.

A. EVEN-SHOSHAN, *A New Concordance of the Bible*. Thesaurus of the Language of the Bible: Hebrew and Aramaic Roots, Words, Proper Names, Phrases and Synonyms, Jerusalem 1990.

Antico Testamento greco

E. HATCH – H. A. REDPATH, *A Concordance to the Septuagint and to Other Greek Versions of the Old Testament (Including the Apocryphal Books)*, Grand Rapids²1998.

Nuovo Testamento greco

K. ALAND, *Vollständige Konkordanz zum griechischen Neuen Testament unter Zugrundelegung aller kritischen Textausgaben und des Textus Receptus*, Berlin – New York 1983, 1978, 2 voll.

H. BACHMANN – W. A. SLABY, *Konkordanz zum Novum Testamentum Graece von Nestle–Aland, 26. Auflage und zum Greek New Testament, 3rd Edition / Concordance to the Novum Testamentum Graece of Nestle–Aland, 26th Edition, and to the Greek New Testament, 3rd Edition*, Berlin – New York³1987.

W. F. MOULTON – A. S. GEDEN, *Concordance to the Greek New Testament (Fully Revised)* (ed. I. H. MARSHALL) (London – New York⁶2002).

P. HOFFMANN – T. HIEKE – U. BAUER, *Synoptic Concordance*. A Greek Concordance to the First Three Gospels in Synoptic Arrangement, Statistically Evaluated, Including Occurrences in Acts / Griechische Konkordanz zu den ersten drei Evangelien in synoptischer Darstellung, statistisch ausgewertet, mit Berücksichtigung der Apostelgeschichte, Berlin – New York 1999-2000, 4 voll.

Targum

J. C. DE MOOR et al., *A Bilingual Concordance to the Targum of the Prophets*, Leiden – New York – Köln 1995-.

Volumi pubblicati: 1 (*Joshua*, ed. J. C. DE MOOR, 1995); 2 (*Judges*, ed. W. SMELIK, 1996); 3-5 (*Samuel*, ed. E. VAN STAALDUINE-SULMAN, 1996); 6-8 (*Kings*, ed. B. GROSSFELD, 1997); 9-11 (*Isaiah*, ed. J. C. DE MOOR, 2002); 12-14 (*Jeremiah*, ed. F. SEPMEIJER, 1998); 15-17 (*Ezekiel*, ed. T. FINLEY, 1999); 18-20 (*The Twelve*, ed. A. HOUTMAN, 2003).

Nuovo Testamento siriano

G. A. KIRAZ, *A Computer-generated Concordance to the Syriac New Testament According to the British and Foreign Bible Society's Edition*, Leiden – New York – Köln 1993, 6 voll.

Ben Sira

R. SMEND, *Griechisch-syrisch-hebräischer Index zur Weisheit des Jesus Sirach*, Berlin 1907.

D. BARTHÉLEMY – O. RICKENBACHER, *Konkordanz zum Hebräischen Sirach mit syrisch-hebräischem Index*, Göttingen 1973.

Qumran

K. G. KUHN et al., *Konkordanz zu den Qumrantexten*, Göttingen 1960.

M. G. ABEGG Jr. et al., *The Dead Sea Scrolls Concordance*. I. The Non-Biblical Texts from Qumran, Leiden – Boston 2003, vol. I/1-2.

1.2 Concordanze elettroniche

Bible Works 6.0 [CD-ROM]

È la migliore concordanza elettronica sul mercato. Utilizza il testo della *BHS*, del *GNT*⁴ (o *NA*²⁷) e, per i *LXX*, l'edizione di Rahlfs e contiene il testo greco del Nuovo Testamento di C. von Tischendorf con l'intero apparato; le opere di Giuseppe Flavio con l'analisi morfologica e la traduzione inglese; il Nuovo Testamento in siriano (*Peshitta*), in caratteri quadrati e in estranghele; diversi targumim con l'analisi morfologica; *Gesenius' Hebrew Grammar; Introduction to Biblical Hebrew Syntax* di Waltke – O'Connor; i mss settari di Qumran con l'analisi morfologica; i Padri apostolici in greco.

2. Sinossi

La sinossi è una raccolta di passi paralleli in tavole disposte su colonne parallele affiancate per facilitare il reperimento e il confronto dei dati.

2.1 Cronache e Samuele–Re

P. VANNUTELLI, *Libri synoptici Veteris Testamenti seu Librorum Regum et Chronicorum loci paralleli quos hebraice graece et latine critice edidit*, Romae 1931.

J. KEGLER – M. AUGUSTIN, *Synopse zum Chronistischen Geschichtswerk*, Frankfurt a.M. – Bern – New York – Paris²1991.

J. C. ENDRES – W. R. MILLAR – J. B. BURNS, *Chronicles and Its Synoptic Parallels in Samuel, Kings, and Related Biblical Texts*, Collegeville 1998.

2.2 Ben Sira

P. C. BEENTJES (ed.), *The Book of Ben Sira in Hebrew. A Text Edition of All Extant Hebrew Manuscripts and a Synopsis of All Parallel Hebrew Ben Sira Texts*, Leiden – New York – Köln 1997.

F. V. REITERER et al., *Zählsynopse zum Buch Ben Sira*, Berlin – New York 2003.

2.3 I vangeli

K. ALAND, *Synopsis quattuor evangeliorum*. Locis parallelis evangeliorum apocryphorum et patrum adhibitis, Stuttgart¹³1988; edizione inglese *Synopsis of the Four Gospels*. Greek-English Edition of the *Synopsis quattuor evangeliorum*, (New York – London⁶1983.

M.-É. BOISMARD – A. LAMOUILLE, *Synopsis Graeca Quattuor Evangeliorum*, Leuven – Paris 1986.

HUCK – H. GREEVEN, *Synopse der drei ersten Evangelien mit Beigabe der johanneischen Parallelstellen / Synopsis of the First Three Gospels with the Addition of the Johannine Parallels*, Tübingen¹³1981.

POPPI, *Sinossi quadriforme dei quattro vangeli*. Greco-italiano. I. Testo, Padova ²1999.

F. NEIRYNCK, *The Minor Agreements in a Horizontal-line Synopsis*, Leuven 1991.

2.4 La fonte Q

S. SCHULZ, *Griechisch-deutsche Synopse der Q-Überlieferungen*, Zürich 1972.

J. S. KLOPPENBORG, *Q Parallels*. Synopsis, Critical Notes & Concordance, Foundations & Facets. New Testament, Sonoma 1988.

J. McConkey ROBINSON – P. HOFFMANN – J. S. KLOPPENBORG, *The Critical Edition of Q*. Synopsis Including the Gospels of Matthew and Luke, Mark and Thomas with English, German, and French Translations of Q and Thomas, Leuven 2000.

P. HOFFMANN – C. HEIL, *Die Spruchquelle Q*. Studienausgabe Griechisch und Deutsch, Leuven 2002.

C. HEIL, *Lukas und Q*. Studien zur lukanischen Redaktion des Spruchevangeliums Q, Berlin – New York 2003.

F. NEIRYNCK, *Q-Parallels*. Q-Synopsis and IQP/CritEd Parallels, Leuven 2001.

2.5 Lettere paoline

PITTA, *Sinossi paolina*, Cinisello Balsamo 1994.

R. REUTER, *Synopse zu den Briefen des Neuen Testaments*. I: Kolosser-, Epheser-, II. Thessalonicherbrief. II: Die Pastoralbriefe, Frankfurt a.M. – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien 1997-1998.

2.6 Sinossi varie

U. VANNI, *Apocalisse e Antico Testamento*. Una sinossi (Pro manuscripto ad uso degli studenti), Roma ²1990.

K. KOCH – M. RÖSEL, *Polyglottensynopse zum Buch Daniel*, Neukirchen-Vluyn 2000.

J. SIEVERS, *Synopsis of the Greek Sources for the Hasmonean Period*. 1–2 Maccabees and Josephus, War 1 and Antiquities 12-14, Roma 2001.

C. J. WAGNER, *Polyglotte Tobit-Synopse*. Griechisch – Lateinisch – Syrisch – Hebräisch – Aramäisch. Mit einem Index zu den Tobit-Fragmenten vom Toten Meer, Göttingen 2003.

D. HOLLY, *Comparative Studies in Recent Greek New Testament Texts*. Nestle-Aland's 25th and 26th Editions, Roma 1983.

3. Vocabolari

3.1 Ebraici, aramaici

F. BROWN – S. R. DRIVER – C. A. BRIGGS, *A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament*, Oxford 1906-1952. [su CD-ROM: F. BROWN – S. R. DRIVER – C. A. BRIGGS, *A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament*, Oak Harbor 2000].

W. BAUMGARTNER et al., *Hebräisches and aramäisches Lexikon zum Alten Testament*, Leiden 1967-1996). 5 voll. + sup. (tr. ingl. *Hebrew and Aramaic Dictionary of the Old Testament* (Leiden 1994-2000) I-V) [su CD-ROM: *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*. The Complete and Unabridged Fourth Edition, Leiden 2000].

Sono state pubblicate alcune versioni abbreviate di questo dizionario: HOLLADAY, W. L., *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, Based upon the Lexical Work of L. Koehler & W. Baumgartner, Leiden 1971; REYMOND, P., *Dictionnaire d'Hébreu et d'Araméen Bibliques* (Paris 1991); tr. it. a cura di J. A. SOGGIN et

al., *Dizionario di Ebraico e Aramaico Biblici*, Roma 1995; la II ed. italiana del 2001 è stata aumentata dal Dizionario dei nomi biblici, dei nomi di luogo e dei lemmi di incerto significato (pp. 501-594), curato da F. Bianchi.

- L. KOEHLER – W. BAUMGARTNER, *Lexicon in Veteris Testamenti libros*, Leiden ²1958 = *A Bilingual Dictionary of the Hebrew and Aramaic Old Testament*. English and German, Leiden 1998.
- W. GESENIUS, *Hebräisches and aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament* (ed. U. RÜTERSWORDEN – R. MEYER – H. DONNER), Berlin – Heidelberg – New York – London – Paris – Tokyo ¹⁸1987-, 3 voll.
- D. J. A. CLINES, *The Dictionary of Classical Hebrew*, Sheffield 1993-, 5 voll.
- F. ZORELL, *Lexicon hebraicum et aramaicum Veteris Testamenti*, Romae 1940-1954.
- E. VOGT, *Lexicon linguae aramaicae Veteris Testamenti documentis antiquis illustratum*, Roma 1971.
- G. H. DALMAN, *Aramäisch-neuhebräisches Handwörterbuch zu Targum, Talmud and Midrasch*, Göttingen ³1938, Hildesheim – New York 1967.
- M. JASTROW, *A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature*, London – New York 1886-1900.
- M. SOKOLOFF, *A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic of the Byzantine Period*, Dictionaries of Talmud, Midrash and Targum 2; Ramat-Gan 1990.
- M. SOKOLOFF, *A Dictionary of Jewish Babylonian Aramaic of the Talmudic and Geonic Periods*, Dictionaries of Talmud, Midrash and Targum 3; Ramat-Gan – Baltimore – London 2002.
- TAL, *A Dictionary of Samaritan Aramaic*, Leiden – Boston – Köln 2000.
- S. A. KAUFMAN – J. FITZMYER – M. SOKOLOFF (ed.), *The Comprehensive Aramaic Lexicon* (in corso di pubblicazione; cfr. <http://cal1.cn.huc.edu/info.html>).

3.2 Greci

- W. BAUER, *Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der frühchristlichen Literatur* (ed. K. & B. ALAND), Berlin – New York ⁶1988 (tr. ingl. W. BAUER – F. W. DANKER – W. F. ARNDT – F. W. GINGRICH, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, Chicago – London ³2000). [su CD-ROM: W. BAUER, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature* (Edited and Revised by F. W. DANKER), Bellingham ³2002].
- F. ZORELL, *Lexicon graecum Novi Testamenti*, Parisiis ³1961.
- J. F. SCHLEUSNER, *Novus thesaurus philologico-criticus: sive, lexicon in LXX et reliquos interpretes graecos, ac scriptores apocryphos Veteris Testamenti*, Lipsiae 1820-1821, 4 voll.
- J. LUST – E. EYNIKEL – K. HAUSPIE, *A Greek-English Lexicon of the Septuagint*, Stuttgart 1992, 1996, 2 voll.
- J. H. MOULTON – G. MILLIGAN, *The Vocabulary of the Greek Testament, Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*, London ²1957.
- T. MURAOKA, *A Greek-English Lexicon of the Septuagint*. Chiefly of the Pentateuch and the Twelve Prophets, Louvain – Paris – Dudley 2002.
- H. G. LIDDELL – R. SCOTT, *A Greek-English Lexicon*, Oxford ⁹1925-1940, ⁹1990, 2 voll.
- G. W. H. LAMPE, *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford 1961, 1989.
- P. CHANTRAINE, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*. Histoire des mots, Paris 1968, 2 voll.
- L. ROCCI, *Vocabolario greco-italiano*, Città di Castello ³1943 [nel 2002 la 40 ristampa].
- F. MONTANARI et al., *Vocabolario della lingua greca*, Torino 1995.

3.3 Altre lingue semitiche

R. P. SMITH, *Thesaurus syriacus*, Oxonii 1879, 1901, 2 voll.

M. PAZZINI, *Lessico concordanziale del Nuovo Testamento siriano*, Jerusalem 2004.

C.-F. JEAN – J. HOFTIJZER, *Dictionnaire des inscriptions sémitiques de l'ouest*, Leiden 1965.

J. HOFTIJZER – K. JONGELING, *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions*, Leiden – New York – Köln 1995, 2 voll.

G. DEL OLMO LETE – J. SANMARTÍN, *Diccionario de la lengua ugarítica*, Aula Orientalis-Supplementa 7-8, Sabadell 1996, 2000, 2 voll. (tr. ingl. *A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition*, Leiden – Boston 2003).

L. OPPENHEIM et al., *The Assyrian Dictionary*, Chicago – Glückstadt 1956-.

W. VON SODEN, *Akkadisches Handwörterbuch*, Wiesbaden 1965-1981, 3 voll.

J. BLACK – A. GEORGE – N. POSTGATE, *A Concise Dictionary of Akkadian* (SANTAG Arbeiten und Untersuchungen zur Keilschriftkunde 5), Wiesbaden ²2000).

4. Grammatiche

4.1 Ebraiche

H. BAUER – P. LEANDER, *Historische Grammatik der hebräischen Sprache des Alten Testaments*, Halle an d.S. 1922.

C. BROCKELMANN, *Hebräische Syntax*, Neukirchen 1956.

W. GESENIUS, *Hebräische Grammatik*, Leipzig ²⁹1918, 1929, 2 voll.; (ed. in un volume Hildesheim – New York 1962).

W. GESENIUS – E. KAUTZSCH, *Gesenius' Hebrew Grammar*, Oxford ²1910.

P. JOÜON, *Grammaire de l'hébreu biblique*, Rome ²1947, 1982.

P. JOÜON – T. MURAOKA, *A Grammar of Biblical Hebrew*, Roma 1993, 2 voll.

R. MEYER, *Hebräische Grammatik*, Berlin 1966-1972, 4 voll. (tr. sp. *Gramática del hebreo bíblico*, Terrassa 1989).

B. K. WALTKE – M. O'CONNOR, *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*, Winona Lake 1990.

4.2 Aramaiche

H. BAUER – P. LEANDER, *Grammatik des Biblisch-Aramäischen*, Halle an d.S. 1927, Hildesheim – New York 1962.

F. ROSENTHAL, *A Grammar of Biblical Aramaic*, Wiesbaden 1961, 1974 (tr. fr. *Grammaire d'araméen biblique*, Paris 1988).

4.3 Greche

F. BLASS – A. DEBRUNNER, *Grammatik des neutestamentlichen Griechisch* (Bearbeitet von F. REHKOPF), Göttingen ¹⁶1984 (tr. ingl., *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature*, Chicago 1961; tr. it. *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, Brescia 1982 = *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, Brescia 1997).

J. H. MOULTON – F. W. HOWARD, *A Grammar of New Testament Greek*, Edinburgh ³1949, 1929, 1963, 1976, 4 voll.

E. SCHWYZER, *Griechische Grammatik auf der Grundlage von Karl Brugmanns griechischer Grammatik*. I. Allgemeiner Teil. Lautlehre. Wortbildung. Flexion. II. Syntax und syntaktische Stilistik. III. Register. IV. Stellenregister, München 1939, 1950, 1953, 1971.

M. ZERWICK, *Graecitas biblica Novi Testamenti exemplis illustratur*, Romae ⁵1966 (tr. ingl. *Biblical Greek Illustrated by Examples*, Roma 1963).

5. Dizionari ed enciclopedie

5.1 Generali

RGG³ = K. GALLING (ed.), *Die Religion in Geschichte and Gegenwart*, Tübingen ³1957-1965, 7 voll.

RGG⁴ = H. D. BETZ et al. (ed.), *Die Religion in Geschichte und Gegenwart*. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft, Tübingen ⁴1998-, voll. I-VII.

LTK = J. HÖFER – K. RAHNER (ed.), *Lexikon für Theologie and Kirche*, Freiburg i.B. ²1957-1967, 11 voll.

LTK³ = W. KASPER et al. (ed.), *Lexikon für Theologie und Kirche*, Freiburg – Basel – Rom – Wien ³1993-2001, 11 voll.

TRE = G. KRAUSE – G. MÜLLER (ed.), *Theologische Realenzyklopädie*, Berlin – New York 1976-, voll. I-XXXVI.

RAC = T. KLAUSER et al. (ed.), *Reallexikon für Antike und Christentum*. Sachwörterbuch zur Auseinandersetzung des Christentums mit der antiken Welt, Stuttgart 1950-; voll. I-XIX + sup. I.

RE = G. WISSOWA (ed.), *Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, Stuttgart 1905-1978.

Der Kleine Pauly = K. ZIEGLER – W. SONTHEIMER (ed.), *Der Kleine Pauly*. Lexikon der Antike von Pauly's Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft, Stuttgart 1964-1975, 5 voll.

Der Neue Pauly = H. CANKIK – H. SCHNEIDER (ed.), *Der Neue Pauly*. Enzyklopädie der Antike, Stuttgart – Weimar 1996-2003, 16 voll.

EnJud = C. ROTH – G. WIGODER (ed.), *Encyclopaedia Judaica*, Jerusalem 1971-1982, 17 voll. [anche in CD-ROM].

J. NEUSNER – A. J. AVERY-PECK – W. S. GREEN (ed.), *The Encyclopaedia of Judaism*, Leiden – Boston – Köln 2000, 4 voll. + Supplement One.

E. STERN et al. (ed.), *The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land*, New York – London – Toronto – Sydney – Tokyo – Singapore 1993, 4 voll.

E. EBELING – B. MEISSNER et al. (ed.), *Reallexikon der Assyriologie*, Berlin – Leipzig 1932-; voll. I-IX.

5.2 Biblici

P. J. ACHEMEIER (ed.), *The HarperCollins Bible Dictionary*, San Francisco ³1996 (tr. it. *Il dizionario della Bibbia*, Bologna 2003).

BThW = J. B. BAUER (ed.), *Bibeltheologisches Wörterbuch*, Graz 1958, 1962; ³1967, 2 voll.

DBS = H. CAZELLES – A. FEUILLET (ed.), *Supplément au Dictionnaire de la Bible*, Paris 1928-, 12 voll.

ADB = D. N. FREEDMAN et al. (ed.), *The Anchor Bible Dictionary*, New York – London – Toronto – Sydney – Auckland 1992, 6 voll.

K. GALLING (ed.), *Biblisches Reallexikon*, Tübingen 1937, ²1977.

M. GÖRG – B. LANG (ed.), *Neues Bibel-Lexikon*, Düsseldorf – Zürich 1988-2001, 3 voll.

B. REICKE – L. ROST (ed.), *Biblich-historisches Handwörterbuch*. Landeskunde, Geschichte, Religion, Kultur, Literatur, Göttingen 1962-1979, 4 voll.

TWAT [GLAT] = J. BOTTERWECK – H. RINGGREN (ed.), *Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament*, Stuttgart 1970-, voll. I-VIII, X [tr. it. *Grande lessico dell'Antico Testamento*, Brescia 1988-, voll. I-IV].

La parte ebraica è ultimata in tedesco, mentre è in preparazione il IX volume, dedicato ai termini aramaici della Bibbia. La traduzione inglese arriva alla voce מִצְרַיִם . Essa contestualizza i vocaboli anticotestamentari sullo sfondo del Vicino Oriente antico (sumerico, accadico, egiziano, ugaritico, ecc.) e si concentra sul loro significato teologico. Più volte riporta le attestazioni qumraniche e rabbiniche.

THAT [DTAT] = E. JENNI – C. WESTERMANN (ed.), *Theologisches Handwörterbuch zum Alten Testament*, München – Zürich 1971, 1976, 2 voll. [tr. it. *Dizionario teologico dell'Antico Testamento*, Torino 1978, 1982, 2 voll.]

Questo dizionario contribuisce ad un'analisi approfondita delle parole bibliche nel loro contesto storico e teologico, utile a chi si occupa dello studio semantico, critico-letterario e della critica della tradizione.

TWNT [GLNT] = G. KITTEL (ed.), *Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament*, Stuttgart 1933-1979, 10 voll. [tr. it. *Grande lessico del Nuovo Testamento*, Brescia 1965-1992, 16 voll.]

Quest'opera monumentale, iniziata da G. Kittel e continuata da G. Friedrich, rappresenta lo strumento più importante per l'interpretazione del Nuovo Testamento. Informa ampiamente delle parole neotestamentarie più importanti, presentandone la etimologia, l'uso nel greco classico, ellenistico, dei LXX, negli scritti ebraici e nel Nuovo Testamento. Se una parola ha il suo corrispondente nell'Antico Testamento ebraico, ne viene offerta una discussione. La semantica e lo sviluppo teologico nella storia della parola sono esaminate con grande interesse.

EWNT [DENT] = BALZ – G. SCHNEIDER (ed.), *Exegetisches Wörterbuch zum Neuen Testament*, Stuttgart 1978, 1981, 1983, 3 voll. [tr. it. *Dizionario esegetico del Nuovo Testamento*, Brescia 1995, 1998, 2 voll.]

L. COENEN – E. BEYREUTHER – H. BIETENHARD (ed.), *Theologisches Begriffslexikon zum Neuen Testament*, Wuppertal 1967, 1969, 1971, voll. I-II/1-2 [tr. it. *Dizionario dei concetti biblici del Nuovo Testamento* (ed. A. TESSAROLO), Bologna 1976].

6. Geografia biblica

S. MITTMANN – G. SCHMITT (ed.), *Tübinger Bibelatlas*. Auf der Grundlage des Tübinger Atlas des Vorderen Orients (TAVO) / *Tübingen Bible Atlas*. Based on the Tübingen Atlas of the Near and Middle East, Stuttgart 2001.

L'atlante contiene 27 carte geografiche di cui 24 sono riprese dal *Tübinger Atlas des Vorderen Orients*. Le tre carte supplementari sono rispettivamente dedicate ai luoghi dei viaggi di Paolo e delle sue lettere, alla cristianità dei primi quattro secoli e al Sinai: archeologia e storia. Le carte della Palestina, del bacino mediterraneo e del Vicino Oriente antico, riprodotte sui fogli in formato 50 x 72 cm, vanno dal terzo millennio a.C. fino al 1920.

Y. AHARONI, *The Land of the Bible. A Historical Geography* (Revised and Enlarged Edition), Philadelphia ²1979.

P. A. KASWALDER, *Onomastica biblica*. Fonti scritte e ricerca archeologica, Jerusalem 2002.

7. Qumran

7.1 Strumenti per la ricerca

A. PINNICK, *The Orion Center Bibliography of the Dead Sea Scrolls (1995-2000)*, Leiden – Boston – Köln 2001. Bibliografia continuamente aggiornata on-line: <http://orion.mscc.huji.ac.il>

7.2 Testi

La più importante raccolta è la **DJD**, *Discoveries in the Judaean Desert*: è l'*editio princeps* dei testi provenienti da Qumran e da altri siti del deserto di Giuda, presenta trascrizione, traduzione dei testi, brevi annotazioni e fotografie. I volumi vengono pubblicati (dal 1955) dalla Clarendon Press di Oxford. Per l'elenco dei testi, vedi qui: <http://orion.mscc.huji.ac.il/resources/djd.shtml>

Le case editrici Brill e Oxford University Press pubblicano dal 1993 i testi provenienti da Qumran su CD-ROM. Il progetto *The Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library* offre i microfilm che grazie ad un sofisticato software possono essere consultati nei minimi dettagli. Riporta i testi in ebraico e in inglese. Cfr. <http://orion.mscc.huji.ac.il/resources/brill.shtml>

8. Collezioni di testi del Vicino Oriente antico

ANET = J. B. PRITCHARD (ed.), *Ancient Near East Texts Relating to the Old Testament*, Princeton³1969.

Raccoglie testi dell'ambiente egiziano, sumerico, accadico, ittita, ugaritico, sudarabico, cananeo e aramaico; i testi sono riuniti in base alla loro forma letteraria.

ANETSp = J. B. PRITCHARD (ed.), *The Ancient Near East. Supplementary Text and Pictures Relating to the Old Testament*, Princeton 1969.

Raccoglie il materiale rinvenuto negli scavi più recenti della Palestina, della Siria, della Giordania, dell'Iraq.

ANEP = J. B. PRITCHARD (ed.), *The Ancient Near East in Pictures Relating to the Old Testament*, Second Edition with Supplement, Princeton²1969.

Raccolta di 882 immagini e grafici, organizzata secondo diverse categorie: i popoli e i loro vestiti, la vita quotidiana, ecc. Ogni immagine e ogni grafico è numerato e commentato.

COS = W. W. HALLO – K. Lawson YOUNGER Jr. (ed.), *The Context of Scripture. Canonical Compositions, Monumental Inscriptions, and Archival Documents from the Biblical World*, Leiden 1997-2000, 3 voll.

L'opera presenta in inglese l'antologia dei testi provenienti dal Vicino Oriente antico, pubblicati precedentemente in altre opere, nonché la traduzione dei testi scoperti recentemente. Talvolta corregge le traduzioni previe. Offre riferimenti ai passi biblici e una bibliografia aggiornata. I rispettivi volumi riportano: I. Canonical Compositions from the Biblical World (1997); II. Monumental Inscriptions from the Biblical World (2000); III. Archival Documents from the Biblical World (2002).

WAW = *SBL Writings from the Ancient World Series*, Atlanta 1990-.

Collana della *Society of Biblical Literature* curata da B. O. Long, offre la traduzione inglese dei testi provenienti dalle diverse aree culturali del Vicino Oriente antico a partire dall'inizio della civilizzazione sumerica fino all'età di Alessandro Grande. Cfr. <http://www.logos.com/products/prepub/details/3523>

LAPO = *Littératures anciennes du Proche-Orient* (Paris 1967-).

Patrocinata dall'*École Biblique et Archéologique Française* di Gerusalemme e pubblicata dalle Éditions du Cerf, questa collana contiene testi divisi in sei sezioni secondo l'area geografica: egiziana, sumerica, accadica, ittita, nord-ovest semitica, sudarabica.

TUAT = O. KAISER et al. (ed.), *Texte aus der Umwelt des Alten Testaments*, Gütersloh 1982-1995, 3 voll. + *Ergänzungslieferung* (2001).

Riporta, in traduzione tedesca, i testi provenienti dalle diverse aree del Vicino Oriente antico, aggiornandoli sulla scorta delle nuove scoperte.

Abbreviazioni

Diamo qui l'elenco delle principali abbreviazioni di riviste, dizionari (in corsivo) e collane (in tondo) dedicate agli studi biblici.

Per approfondire, cfr.:

IATG² = S. M. SCHWERTNER, *Internationales Abkürzungsverzeichnis für Theologie und Grenzgebiete: Zeitschriften, Serien, Lexika, Quellenwerke mit bibliographischen Angaben* = *International glossary of abbreviations for theology and related subjects: periodicals, series, encyclopaedias, sources with bibliographical notes*, Berlin - New York, ²1992.

P. H. ALEXANDER et al. (eds.), *The SBL Handbook of Style for Ancient Near Eastern, Biblical, and Early Christian Studies*, Peabody (Mass.), 1999.

AB	The Anchor Bible
ABD	<i>Anchor Bible Dictionary</i>
AbrN	<i>Abr-Nahrain</i>
AcOr	<i>Acta Orientalia</i>
AION	<i>Annali dell'Istituto Orientale di Napoli</i>
AJBI	<i>Annual of the Japanese Biblical Institute</i>
AnBib	Analecta Biblica
ANEP	<i>The Ancient Near East in Pictures</i>
ANET	<i>Ancient Near Eastern Texts</i>
Anton	<i>Antonianum</i>
AOAT	Alter Orient und Altes Testament
ASOR	American Schools of Oriental Research
AsSeign	<i>Assemblées du Seigneur</i>
ASTI	<i>Annual of the Swedish Theological Institute (Jerusalem)</i>
ATANT	Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments
ATD	Das Alte Testament Deutsch
ATESEA	Association for Theological Education in South East Asia
ATLA	American Theological Library Association
ATSAT	Arbeiten zu Text und Sprache im Alten Testament
AUSS	<i>Andrews University Seminary Studies</i>
BA	<i>Biblical Archaeologist</i> (poi cambiato in <i>NEA</i>)
BAC	Biblioteca de autores cristianos
BAR	<i>Biblical Archaeology Review</i>
BASOR	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i>
BBB	Bonner Biblische Beiträge

BEATAJ	Beiträge zur Erforschung des Alten Testaments und des Antiken Judentums
<i>BeO</i>	<i>Bibbia e Oriente</i>
BETL	Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium
BEvT	Beiträge zur evangelischen Theologie
BHT	Beiträge zur historischen Theologie
<i>Bib</i>	<i>Biblica</i>
<i>BibInt</i>	<i>Biblical Interpretation</i>
<i>BibLeb</i>	<i>Bibel und Leben</i>
BKAT	Biblischer Kommentar, Altes Testament
<i>BN</i>	<i>Biblische Notizen</i>
<i>BO</i>	<i>Bibliotheca orientalis</i>
<i>BSac</i>	<i>Bibliotheca sacra</i>
<i>BTB</i>	<i>Biblical Theology Bulletin</i>
<i>BTZ</i>	<i>Berliner Theologische Zeitschrift</i>
BWANT	Beiträge zur Wissenschaft vom Alten und Neuen Testament
<i>BZ</i>	<i>Biblische Zeitschrift</i>
BZAW	Beihefte zur Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft
CahRB	Cahiers de la Revue Biblique
CAT	Commentaire de l'Ancien Testament
CBET	Contributions to Biblical Exegesis and Theology
CBOT	Coniectanea Biblica, Old Testament Series
<i>CBQ</i>	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
CBQMS	Catholic Biblical Quarterly Monograph Series
<i>CBR</i>	<i>Currents in Biblical Research</i> (prima <i>CR:BS</i>)
CCSL	Corpus Christianorum, Series Latina
<i>COS</i>	<i>The Context of Scripture</i>
<i>CR:BS</i>	<i>Currents in Research: Biblical Studies</i> (poi cambiato in <i>CBR</i>)
<i>CTJ</i>	<i>Calvin Theological Journal</i>
<i>CV</i>	<i>Communio viatorum</i>
<i>DBAT</i>	<i>Dielheimer Blätter zum Alten Testament</i>
<i>DBSup</i>	<i>Dictionnaire de la Bible, Supplément</i>
DJD	Discoveries in the Judaean Desert
<i>DSD</i>	<i>Dead Sea Discoveries</i>

<i>DTAT</i>	<i>Dizionario Teologico dell'Antico Testamento</i>
<i>DTC</i>	<i>Dictionnaire de théologie catholique</i>
<i>DTMAT</i>	<i>Diccionario Teológico Manual del Antiguo Testamento</i>
EDB	Edizioni Dehoniane Bologna
EdF	Erträge der Forschung
EHS	Europäische Hochschulschriften
<i>EncJud</i>	<i>Encyclopaedia Judaica</i> (Jerusalem 1971-72)
<i>EstBib</i>	<i>Estudios bíblicos</i>
EtBib (n.s.)	Etudes bibliques (nouvelle série)
<i>ETL</i>	<i>Ephemerides theologicae lovanienses</i>
<i>ETR</i>	<i>Etudes théologiques et religieuses</i>
ETS	Erfurter Theologische Studien
<i>EuroJTh</i>	<i>European Journal of Theology</i>
<i>EvT</i>	<i>Evangelische Theologie</i>
<i>ExpTim</i>	<i>Expository Times</i>
FAT	Forschungen zum Alten Testament
FB	Forschung zur Bibel
FRLANT	Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments
<i>GLAT</i>	<i>Grande Lessico dell'Antico Testamento</i> (= TWAT)
<i>GLNT</i>	<i>Grande Lessico del Nuovo Testamento</i> (= TWNT)
<i>Greg</i>	<i>Gregorianum</i>
<i>HAR</i>	<i>Hebrew Annual Review</i>
HAT	Handbuch zum Alten Testament
HBS	Herders Biblische Studien
<i>HBT</i>	<i>Horizons in Biblical Theology</i>
<i>Hen</i>	<i>Henoch</i>
HKAT	Handkommentar zum Alten Testament
HSM	Harvard Semitic Monographs
HTKAT	Herders theologischer Kommentar zum Alten Testament
<i>HTR</i>	<i>Harvard Theological Review</i>
<i>HUCA</i>	<i>Hebrew Union College Annual</i>

ICC	International Critical Commentary
IDB	<i>The Interpreter's Dictionary of the Bible. An Illustrated Encyclopedia</i>
IDBSup	<i>The Interpreter's Dictionary of the Bible, Supplementary Volume</i>
IEJ	<i>Israel Exploration Journal</i>
Int	<i>Interpretation</i>
ISBS	Introduzione allo studio della Bibbia, Supplementi
ITQ	<i>Irish Theological Quarterly</i>
JAAR	<i>Journal of the American Academy of Religion</i>
JANESCU	<i>Journal of the Ancient Near Eastern Society of Columbia University</i>
JBL	<i>Journal of Biblical Literature</i>
JBT	<i>Jahrbuch für Biblische Theologie</i>
JE	<i>The Jewish Encyclopaedia</i>
JEOL	<i>Jaarbericht Ex Oriente Lux</i>
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JNSL	<i>Journal of Northwest Semitic Languages</i>
JQR	<i>Jewish Quarterly Review</i>
JR	<i>Journal of Religion</i>
JSHRZ	<i>Jüdische Schriften aus hellenistisch-römischer Zeit</i>
JSJ	<i>Journal for the Study of Judaism in the Persian, Hellenistic, and Roman Periods</i>
JSNT	<i>Journal for the Study of the New Testament</i>
JSNTSup	Journal for the Study of the New Testament: Supplement Series
JSOT	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>
JSOTSup	Journal for the Study of the Old Testament: Supplement Series (poi cambiato in LHB/OTS)
JSP	<i>Journal for the Study of the Pseudepigrapha</i>
JSPSup	Journal for the Study of the Pseudepigrapha: Supplement Series
JSS	<i>Journal of Semitic Studies</i>
JTS	<i>Journal of Theological Studies</i>
KAT	Kommentar zum Alten Testament
KD	<i>Kerygma und Dogma</i>
LASBF	<i>Liber Annuus Studii Biblici Franciscani</i>
LD	Lectio divina

LHB/OTS	Library of Hebrew Bible / Old Testament Studies (prima JSOTSup)
<i>MCom</i>	<i>Miscelánea Comillas</i>
<i>MTZ</i>	<i>Münchener theologische Zeitschrift</i>
<i>NEA</i>	<i>Near Eastern Archaeology</i> (prima <i>BA</i>)
<i>NRT</i>	<i>Nouvelle Revue de Théologie</i>
OBO	Orbis Biblicus et Orientalis
OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta
<i>Or</i>	<i>Orientalia</i>
<i>OrAnt</i>	<i>Oriens antiquus</i>
<i>OTA</i>	<i>Old Testament Abstracts</i>
<i>OTE</i>	<i>Old Testament Essays</i>
OTL	Old Testament Library
OTM	Old Testament Message
OTS	Oudtestamentische Studiën
OTWSA	Die Ou Testamentiese Werkgemeenskap in Suid-Afrika
<i>PEQ</i>	<i>Palestine Exploration Quarterly</i>
<i>PIBA</i>	<i>Proceedings of the Irish Biblical Association</i>
<i>PL</i>	<i>Patrologia Latina</i> (ed. J.-P. Migne)
<i>RB</i>	<i>Revue biblique</i>
<i>RBB</i>	<i>Revista biblica brasileira</i>
<i>RechScRel</i>	<i>Recherches de science religieuse</i>
<i>RelSRev</i>	<i>Religious Studies Review</i>
<i>RevScRel</i>	<i>Revue des sciences religieuses</i>
<i>RGG</i>	<i>(Die) Religion in Geschichte und Gegenwart</i>
<i>RHPR</i>	<i>Revue d'histoire et de philosophie religieuses</i>
<i>RivB</i>	<i>Rivista biblica italiana</i>
<i>RQ</i>	<i>Revue de Qumran</i>
<i>RSPT</i>	<i>Revue des sciences philosophiques et théologiques</i>
<i>RThom</i>	<i>Revue thomiste</i>
<i>RTL</i>	<i>Revue théologique de Louvain</i>

<i>RTP</i>	<i>Revue de théologie et de philosophie</i>
SANT	Studien zum Alten und Neuen Testaments
SBAB	Stuttgarter biblische Aufsatzbände
SBL	Society of Biblical Literature
SBLDS	Society of Biblical Literature Dissertation Series
SBLMS	Society of Biblical Literature Monograph Series
SBLSCS	Society of Biblical Literature Septuagint and Cognate Studies
<i>SBLSP</i>	<i>Society of Biblical Literature Seminar Papers</i>
SBLSymS	Society of Biblical Literature Symposium Series
SBS	Stuttgarter Bibelstudien
SBT	Studies in Biblical Theology
<i>ScEs</i>	<i>Science et Esprit</i>
SCM	Student Christian Movement
<i>SEÅ</i>	<i>Svensk exegetisk årsbok</i>
<i>SJOT</i>	<i>Scandinavian Journal of the Old Testament</i>
<i>SJT</i>	<i>Scottish Journal of Theology</i>
SPCK	Society for the Promotion of Christian Knowledge
SSN	Studia semitica neerlandica
StBib	Studi biblici
TB	Theologische Bücherei
<i>TGI</i>	<i>Theologie und Glaube</i>
<i>THAT</i>	<i>Theologisches Handwörterbuch zum Alten Testament</i>
<i>TJT</i>	<i>Toronto Journal of Theology</i>
<i>TLOT</i>	<i>Theological Lexicon of the Old Testament</i>
<i>TLZ</i>	<i>Theologische Literaturzeitung</i>
<i>TP</i>	<i>Theologie und Philosophie</i>
<i>TQ</i>	<i>Theologische Quartalschrift</i>
<i>Transeu</i>	<i>Transeuphratène</i>
<i>TRE</i>	<i>Theologische Realenzyklopädie</i>
<i>TRev</i>	<i>Theologische Revue</i>
<i>TRu</i>	<i>Theologische Rundschau</i>
TTS	Trierer theologische Studien
<i>TTZ</i>	<i>Trierer theologische Zeitschrift</i>

<i>TUAT</i>	<i>Texte aus der Umwelt des Alten Testaments</i>
TVOA	Testi del Vicino Oriente Antico
<i>TvT</i>	<i>Tijdschrift voor theologie</i>
<i>TWAT</i>	<i>Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament</i>
<i>TWNT</i>	<i>Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament</i>
<i>TynBul</i>	<i>Tyndale Bulletin</i>
<i>TZ</i>	<i>Theologische Zeitschrift</i>
<i>UF</i>	<i>Ugarit-Forschungen</i>
UTB	Uni-Taschenbücher
<i>VF</i>	<i>Verkündigung und Forschung</i>
<i>VT</i>	<i>Vetus Testamentum</i>
VTSup	Vetus Testamentum Supplements
VU	Vrije Universiteit (Amsterdam)
WBC	Word Biblical Commentary
WMANT	Wissenschaftliche Monographien zum Alten und Neuen Testament
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament
<i>ZABR</i>	<i>Zeitschrift für altorientalische und biblische Rechtsgeschichte</i>
<i>ZAH</i>	<i>Zeitschrift für Althebräistik</i>
<i>ZAW</i>	<i>Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft</i>
<i>ZDMG</i>	<i>Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft</i>
<i>ZDPV</i>	<i>Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins</i>
<i>ZTK</i>	<i>Zeitschrift für Theologie und Kirche</i>